

Publicerad 2006-09-16 12:25 av Aurelio

## Den älskande till den älskade

The lover to the loved

Stay a while, my love, and keep me company  
just for the night, and you shall not regret it,  
for the more you give, the more you will be given,  
and I will not give you up, because you are my soul,  
that is, you are my life, you hold it in your hands,  
and there is no more life for me except your love.  
I know this borders on the burning out  
and draining of our energies,  
there is no more exhausting thing than love,  
and yet we need it and can't live without it  
even if it must consume us in the end  
like in the slowest kind of suicide,  
but it gives so much pleasure on the way  
and, above all, much more life than we already possess.

Stanna kvar, min älskade, och håll mig sällskap  
bara för i natt, och du skall ej behöva ångra det;  
ty ju mer du giver, desto mera skall dig vara givet,  
och jag ger inte upp dig, ty du är min själ,  
du är mitt själva liv, som du har i din hand,  
och det finns inget annat liv för mig än i din kärlek.  
Jag vet att detta gränsar till att bränna ut sig  
och förbruka våra energier,  
det finns inget mer ansträngande än kärlek;  
och ändå behöver vi den och kan icke leva utan den,  
fastän den måste konsumera oss till slut  
som i ett långsamt plågsamt självmord;  
men den ger så mycket liv och glädje under vägen  
och, väsentligast av allt, mer liv än vad vi redan äger.

---

Texten är utskriven från Poeter.se

Författaren Aurelio med Poeter.se id #7222 innehar upphovsrätten